

DECIMOQUINTA CONVOCATORIA PARA EL FOMENTO DE LA INVESTIGACIÓN Y LA INNOVACIÓN 2020

Título del proyecto	
Narrativas periodísticas y estrategias de comunicación en los Pueblos Indígenas Barí del Resguardo Motilón Barí y Sikuani de los resguardos Caño Ovejas y Caño Jabón	
Campo de acción	Transdisciplinariedad - Aporte al PIM
Derechos humanos, ciudadanía y construcción de política pública en y para escenarios de paz. Cambio educativo y social desde la multi e interculturalidad	La transdisciplinariedad está proyectada desde la alianza que se realiza con la Comunidad de Juristas Akubadaura que cuenta con profesionales en áreas como geografía o derecho. Así mismo, con la alianza de la Universidad Central se cuenta con el aporte de la mirada antropológica. El proyecto se vincula a las líneas tres del PIM, denominada “Proyección social e investigación pertinentes”, y al número 5, llamada “Personas que transforman sociedad”. Además, se suma a este aporte el saber y conocimiento propio de los pueblos Barí y Sikuani.
Articulación con funciones sustantivas y el sector social y productivo	
La articulación se da con la función sustantiva denominada investigación, desde el concepto “ <u>generación de nuevo conocimiento</u> ” que se produce desde la co construcción del proyecto entre la Santo Tomás, la Comunidad de Juristas Akubadaura y la Universidad Central. Así mismo, a través del compartir con las comunidades de los resguardos Barí y Sikuani, en torno a prácticas y herramientas, se logra el tejido con el <u>sector social</u> ,	
Grupo de investigación	Línea de investigación en la que se inscribe el proyecto
Comunicación, paz/conflicto	Línea Narrativas, Representaciones y Tecnologías Mediáticas.

Nombre del Investigador principal	Enlace CvLAC	Enlace ORCID	Enlace Google Académico
Mg. Fabiola León Posada	http://scienti.colciencias.gov.co:8081/cvlab/visualizador/generarCurriculoCv.do?cod_rh=0000550566	https://orcid.org/0000-0001-8380-7501	https://scholar.google.es/citations?user=UmlYLB4AAAAJ&hl=es



División	Facultad	Programa	Grupo de investigación
Ciencias Sociales	Comunicación Social	Comunicación Social	Comunicación, paz/conflicto
Nombre del Co-investigador	Enlace CvLAC	Enlace ORCID	Enlace Google Académico
Mg. Marcia Ximena Santisteban Casas	http://scienti.colciencias.gov.co:8081/cvlab/visualizador/generarCurriculoCv.do?cod_rh=0000379220	https://orcid.org/0000-0001-6140-076X	https://scholar.google.es/citations?user=ClS_T18AAAAJ&hl=es
División	Facultad	Programa	Grupo de investigación
Ciencias Sociales	Comunicación Social	Comunicación Social	Comunicación, paz/conflicto
Nombre del Co-investigador	Enlace CvLAC	Enlace ORCID	Enlace Google Académico
Ph Jorge Iván Jaramillo	https://scienti.colciencias.gov.co/cvlab/visualizador/generarCurriculoCv.do?cod_rh=0001424262	https://orcid.org/0000-0001-7977-396X	https://scholar.google.es/scholar?hl=es&as_sdt=0%2C5&q=jorge+iv%C3%A1n+jaramillo+hincapi%C3%A9&oq=jorge+iv%C3%A1n+jara
División	Facultad	Programa	Grupo de investigación
	Departamento de Comunicación Social y periodismo	Comunicación Social	Conocimientos e Identidades Culturales

Resumen de la propuesta	Palabras clave
El proyecto es resultado de un intercambio de intereses y conocimientos entre las y los docentes de la facultad de Comunicación Social de la Santo Tomás y el Departamento de Comunicación Social y Periodismo de la Central , y la organización indígena Comunidad de Juristas Akubadaura , quienes deciden aliarse ante la necesidad de fortalecer los procesos de comunicación propia y apropiada de dos pueblos indígenas.	Narrativas comunicativas, indígenas, comunicación para el desarrollo, comunicación interétnica, intercultural

De común acuerdo entonces, esta investigación se desarrolla, desde su concepción, como un ejercicio participativo que desde el abordaje de la **etnografía social** respeta la autonomía y las dinámicas propias de cada organización interviniente. En la misma vía de la participación, contará con las autoridades propias y líderes de los pueblos indígenas Barí (Norte de Santander cobijado por la Serranía de los Motilones, en las orillas de los ríos Oro y Catatumbo, y en asentamientos en Venezuela) y Sikuni (Departamentos del Meta, Guainía, Vaupés, Vichada, Guaviare y Casanare), para hacer memoria, conocer cuáles son las estrategias, contenidos y narrativas comunicativas que son más apropiadas para estos pueblos indígenas y, así, apoyar los procesos que desde **Akubadaura** propenden por el fortalecimiento de las capacidades comunicativas, la visibilización de problemáticas y la reivindicación de los derechos, desde su territorio.

Con el uso de herramientas propias de la **etnografía social** se acudirá a la observación participante, inmersión en campo, trabajo *In situ*, entrevistas etnográficas semiestructuradas y acompañamiento en la co-construcción de talleres, con énfasis en el diálogo que permite una visión compartida de la realidad para llevarse a la acción a través de piezas periodísticas que apoyen procesos de comunicación interétnica e intercultural, y estrategias que apoyen a la comunidad en sus demandas.

Problema de investigación

Para el 2009 la Corte Constitucional Colombiana alertó sobre el riesgo de desaparición física y cultural de 35 pueblos indígenas entre los cuales se encuentran los Sikuni, quienes en sus procesos organizativos y de comunicación evidencian, según la Comunidad **Akubadaura**, que “les cuesta generar mensajes claros y precisos frente a la defensa de sus derechos, y transmitir esos mensajes”. En el caso del pueblo Barí, la organización diagnóstica la necesidad de “generar estrategias organizativas para la protección de los derechos territoriales” especialmente porque identifican que “se ha producido mucha información diversificada, información que está generando mensajes diversos. Respecto de quienes son, su territorio y la lucha que han tenido que asumir”.

La construcción de las narrativas que “hacen sentido para determinadas culturales y ni siquiera se constituyen como significantes para otras” (Grissom p.55) es parte de las tensiones propias de la interculturalidad que viven estos pueblos. Esta problemática de comunicación interétnica e intercultural trae como

consecuencias, por ejemplo, enfrentamientos entre campesinos e indígenas por la apropiación de tierras que permitan la subsistencia de unos y otros. En este sentido, vale preguntarse **¿cuáles son las dinámicas comunicativas y las narrativas periodísticas que construyen los pueblos Barí y Sikuani que no permiten una comunicación efectiva entre los diferentes actores sociales involucrados?**

Justificación

Los pueblos Ancestrales se encuentran inmersos en múltiples escenarios de conflicto como la poca o nula implementación del componente étnico en los Acuerdo de paz; la perpetuidad del conflicto armado por parte de los actores que continúan en la guerra; además padecen otras violencias como la ausencia del Estado, la falta de garantías en derechos humanos en sus territorios; la estigmatización por parte de campesinos y otros sectores de la población, en parte alimentados por la industria cultural mediática.

En la búsqueda de solucionar algunos de los anteriores aspectos, la organización indígena **Comunidad de Juristas Akubadaura**, desarrolla el proyecto “Gobernanza y comunicación interétnica para la promoción de los derechos de los pueblos Barí y Sikuani”; una iniciativa a la que abre las puertas la comunidad y la organización para que sea acompañada por la academia desde la mirada comunicacional a través de este proyecto de investigación que cuenta con la participación de dos investigadoras de la **Universidad Santo Tomás**, un investigador de la **Universidad Central** como asesor metodológico y una comunicadora de **Akubadaura**. Además se contará con la colaboración del Semillero Audiovisual y del Centro de Medios, de la Usta.

Con estas propuestas colectivas se participará junto con 20 autoridades, jóvenes, médicos tradicionales líderes y/o lideresas del Pueblo Indígena Barí del Resguardo Motilón Barí; con 18 autoridades, líderes y/o lideresas del pueblo Sikuani de los resguardos Caño Ovejas (BetaniaCorocito) y Caño Jabón y de manera indirecta con los miembros del resguardo Motilón Barí del Pueblo Indígena Barí, miembros del Pueblo indígena Sikuani de Caño Ovejas y Caño Jabón.

La Universidad Santo Tomás, en particular la facultad de Comunicación Social para Paz, impregna en este proyecto su compromiso con el humanismo, aporta a la sociedad desde el diálogo interdisciplinar, mediante el acompañamiento a la comunidad y, desde un trabajo de inmersión en la coyuntura actual de pos acuerdo en el país, realiza un trabajo co participativo que se regirá por los principios éticos y morales de los actores sociales y de la persona humana. Esta es una propuesta resultado de encuentros previos, de intercambios de posturas frente a la comunicación, como fue el “Primer espacio de diálogo interétnico de comunicación: retos de las nuevas narrativas para la paz”, que tuvo lugar en Cali en agosto de 2018, año en el que también se realizó “Diálogo Connectas: ONGS y periodistas aliados para una mejor información, realizado en la USTA. Recientemente, otro escenario de puesta en común de intereses e interdisciplinariedad fue el “foro diálogo social: consulta previa, justicia redistributiva y acuerdo final”, realizado en Bogotá, en el mes de abril.

Objetivo general

Comprender de manera participativa las dinámicas comunicativas y las narrativas periodísticas que construyen los pueblos Barí y Sikuani que no permiten una comunicación efectiva entre los diferentes actores sociales involucrados.

Objetivos específicos

1. Realizar un diagnóstico participativo de experiencias de comunicación para determinar su grado de desarrollo y estado actual.
2. Analizar las experiencias comunicativas y las narrativas periodísticas existentes en los pueblos Barí y Sikuani.
3. Diseñar participativamente una estrategia comunicativa que derive en la construcción de formas de trabajo que promuevan el diálogo y el tejido social a partir de nuevas maneras de narrar y fortalecer el territorio.

Estado del arte y marco conceptual

En Latinoamérica encontramos varios académicos que desde el campo de la comunicación reflexionan, observan y participan de los procesos sociales indígenas, y en particular de la comunicación en ellos, es así como por ejemplo encontramos a Mabel García y Sonia Betancourt, quienes, desde el acercamiento al pueblo Mapuche, de Chile, destacan estrategias de comunicación intercultural donde el arte se convierte en la herramienta para recuperar su territorio y autonomía cultural.

Por su parte Claudia Magallanes Blanco y José Manuel Ramos Rodríguez, en su libro *Miradas propias*”, Pueblos indígenas, comunicación y medios en la sociedad global”, hacen un recorrido por distintos territorios de Latinoamérica y desde allí aportan sus reflexiones en torno al discurso político que reivindica y afirma la cultura de diferentes comunidades indígenas. El aporte desde el enfoque informacional lo realiza César A. Ramírez en su artículo *Las comunidades indígenas como usuarios de la información*, desde el cual indaga por las necesidades de información en los pueblos de México.

Se reconocen también los aportes investigativos realizados por los investigadores del programa de Comunicación Social para la paz, de la Universidad Santo Tomás, Freddy Leonardo Reyes y Pablo Gómez, quienes aportan a esta iniciativa desde su enfoque socio antropológico.

El trabajo de Roberto Cardozo Oliveira, *Aculturación y “fricción” interétnica*, plantea las relaciones indígenas hablando de las fronteras Brasil -Colombia, con la sociedad en expansión al Amazonas y construyó desde allí el concepto de fricción interétnica, explicando que el conflicto de intereses es irremediable entre los que grupos que entran en proceso de contacto.

APROXIMACIÓN CONCEPTUAL



La **Comunicación**, al interior de un proceso de **cambio social**, donde colectivamente una comunidad ha decidido transformar aspectos de su cotidianidad, desempeña su papel catalizador al garantizar la interacción, la participación, el derecho de expresión, la creación de los mensajes propios que fortalecen su identidad cultural, fortalecen lo organizativo y en general como lo señala Alfaro (2000), propiciar un diálogo participativo para la liberación. Se convierte así entonces en una estrategia fundamental que ayuda a dinamizar ciertos procesos, al interior de los cuales los individuos y colectivos empiezan a hacer visibles algunos relatos que no han logrado permear en la esfera pública, como es el caso de los relatos sobre identidad, lo étnico y lo indígena, los cuales, desde el diálogo y la acción colectiva se convierten en los elementos “a través del cual las personas determinan quiénes son, qué necesitan y qué quieren con el fin de mejorar sus vidas”, en palabras de Gumucio-Dragon y Tufte, citado por Obregón (2011, p.202).

En los modelos desarrollistas de los 60 y otros en adelante la **heterogeneidad cultural** fue considerada siempre un obstáculo para el buen desarrollo de un país, así por ejemplo en Bolivia, una élite blanca gobernó el país excluyendo a las mayorías de los proyectos nacionales y pretendieron homogenizarlos cambiando la denominación de indígena por campesino, una enunciación que desde el ejercicio de ciudadanía implicaba renunciar a su identidad.

En consecuencia con lo mencionado se asume el **desarrollo** desde la visión en América Latina que legitima el saber local, el uso del lenguaje propio, el reconocimiento de la cultura como factor de resolución de conflictos y el uso de los medios como una herramienta complementaria y no como un fin porque “sabemos que cuando la comunicación se convierte en un proceso integral del proceso de desarrollo y se la ejecuta inteligentemente, el proceso de desarrollo es más sostenible” (Gumucio y Herrera, 2010, p. 139).

La **interculturalidad** se concibe desde una idea de diálogo que implica niveles de conflictividad que pueden regularse cuando se hacen compatibles con conceptos más globales como los derechos humanos o la democracia. La interculturalidad no puede ser pensada sin los procesos comunicativos porque la coexistencia de múltiples códigos comunicativos implica la heterogeneidad de la significación. En términos de Rizo la comunicación intercultural es la comunicación interpersonal donde intervienen personas con unos referentes culturales lo suficientemente diferentes como para que se auto perciban distintos, teniendo que superar algunas barreras personales y contextuales para llegar a comunicarse de forma efectiva (2013, p.34). En la cotidianidad lo público no necesariamente se está poniendo en común (Grissom 2001) porque falta la comprensión, aspecto que puede desarrollar la comunicación.

La **edukomunicación** implica que desde el origen y los actores que establecen la lucha, exista una actitud de apertura al diálogo y al constante no sólo entre ellos mismo como una comunidad, sino también con esos otros actores que intervienen en los procesos de búsqueda de la reivindicación de derechos o en su quehacer cotidiano para garantizar el cumplimiento por parte de organismos estatales. Frente al concepto de edu-comunicación para el cambio social, autores como Alejandro Barranquero (2007), consideran que “hoy el desarrollo se entiende como un proceso de cambios cualitativos y cuantitativos experimentados por un grupo humano, conducentes a su bienestar personal y social en diferentes órdenes: político, económico, cultural, etc. (p.116).

Las construcciones colectivas en torno a la búsqueda de la consecución de un bienestar conjunto, de un vida digna, atraviesan por la necesidad de que los grupos sociales, los colectivos o movimientos atraviesan el desarrollo de estrategias centradas en la edu-comunicación, la cual puede ser entendida como una “experiencia popular, comunitaria y alternativa en abierta contradicción y lucha con las hegemonías políticas, económicas y socioculturales de i sociedades moderno-capitalistas” (Amador y Muñoz, 2018, p.48).

Metodología

Un proceso de comunicación para el desarrollo requiere de metodologías participativas con el fin de construir conocimiento colectivo que permita acercarse a la solución de problemáticas sociales. Un método cualitativo que ayuda a comprender la acción, el sentido de la cotidianidad de la comunidad, los sentidos con los que se interpreta la realidad, la vida, es la etnografía.

Una variante de esta metodología es la **etnografía social con un énfasis en la observación participante, para realizar un conocimiento directo desde la experiencia, donde se le dará un carácter participativo al acordado con los dos resguardos**, que permite, desde un proceso colectivo, planear y actuar según las necesidades y la visión propia de las comunidades de los resguardos Bari y Sikuni, ubicando así al investigador en una postura crítica, de cambio social, donde la práctica es la clave del conocimiento. Todo lo anterior parte desde las propuestas de la etnometodología Harold Garfinkel, (2006) Estudios en Etnometodología; los trabajos etnográficos desde la mirada Malinowskiana hasta llegar a la apuesta metodológica de Rosana Guber en La Etnografía. Método, campo y reflexividad (2011).

Cuando los procesos de acción que se realizan nacen de la construcción del conocimiento colectivo, desde las cosmovisiones particulares, se da la participación en la etnografía y a partir de allí determina si para los fines de la organización y de las comunidades las narrativas comunicativas son válidas. Describir la realidad social desde la relevancia del sentido que otorgan las comunidades a las narrativas de comunicación requiere varias fases y herramientas así:

Fase 1: Diagnóstico: por medio del establecimiento de una línea de base con un trabajo participativo de diagnóstico en cada uno de los resguardos, de modo que permita identificar el estado real y las necesidades particulares, desde la realización de un mapa comunicativo del territorio. Esta fase implica el desarrollo de entrevistas semiestructuradas a diferentes líderes e integrantes de cada uno de los resguardos.

Fase 2: Formulación participativa: desde el diagnóstico participativo inicia esta segunda fase que constituye el diseño de la estrategia comunicativa que apunta a fortalecer aquellas debilidades identificadas en el diagnóstico. La estrategia estará centrada en procesos de formación en comunicación, según lo acordado con la Comunidad Akubadaura, de manera que fortalezca los procesos ya avanzados y nivele los más incipientes. Este es un trabajo conjunto entre investigadores e integrantes de los resguardos, en una co construcción de las herramientas y de la estrategia que se desarrollará.

Fase 3: Implementación: Esta etapa implica el diseño de talleres con las comunidades, estarán enfocados en la construcción de las narrativas periodísticas y estrategias de comunicación, teniendo en cuenta los resultados obtenidos del diagnóstico frente a las necesidades comunicativas propias de cada uno de los resguardos.

Fase 4: Monitoreo y evaluación: permite hacer ajustes en el desarrollo de la implementación, teniendo en cuenta que se trabajará de forma simultánea con grupos que tienen distintos niveles de desarrollo y que cuentan con necesidades o responden a contextos diferentes. Esta etapa implica el diseño de talleres con las comunidades para que la estrategia se sostenga en el tiempo.

Resultados esperados

Trabajo de pregrado: Dirección de trabajo de grado de un estudiante de pregrado del programa de Comunicación Social

Artículo A1, A2, B y C. Producto resultado de apropiación social del conocimiento: Artículo Q4

Productos resultados de actividades de apropiación social del conocimiento (generación de contenidos impresos, radiales, multimedia, audiovisuales, virtuales, y creative Commons). En esta categoría se realizarán productos radiales, audiovisuales y multimedia.

Estrategia de Comunicación del conocimiento: Certificación firmada por la Comunidad de Juristas Akubadaura.



Cronograma

ACTIVIDADES	RESPONSABLE	FECHA		FEBRERO				MARZO				ABRIL				MAYO				JUNIO				JULIO				AGOSTO				SEPTIEMBRE				OCTUBRE				NOVIEMBRE			
		Inici o	Fin.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
Fase 1: Diagnóstico (Bari)	Fabiola León y Ximena Santisteban	20 mar zo	23 marz o																																								
Fase 1: Diagnóstico (Sikuani)	Fabiola León y Ximena Santisteban	3 abri l	5 abril																																								
Fase 2: Formulación participativa en terreno (Bari)	Fabiola León y Ximena Santisteban	30 abri l	3 de mayo																																								
Fase 2: Formulación participativa en terreno (Sikuani)	Fabiola León y Ximena Santisteban	22 may o	24 mayo																																								
Fase 3: Implementación (Bari)	Fabiola León y Ximena Santisteban	8 juni o	10 junio																																								
Fase 3: Implementación (Sikuani)	Fabiola León y Ximena Santisteban	22 juni o	24 junio																																								
Producción narrativa local	Investigadores- Comunidad	10 juni o	24 julio																																								
Redacción informe Parcial	Investigadores	8 juni o	28 junio																																								
Fase 4: Monitoreo (Bari)	Fabiola León y Ximena Santisteban	11se pt.	13 sept.																																								
Fase 4: Monitoreo (Sikuani)	Fabiola León y Ximena Santisteban	1 octu bre	3 octub re																																								
Redacción Traducción Artículo	Investigadores	14 julio	11 sept																																								
Producción Narrativa institucional	Investigadores	13 octu bre	28 nov.																																								
Redacción informe final	Investigadores	6 octu bre	28 nov.																																								



Presupuesto					
Horas nómina					
Concepto	Nombre	Escalafón	Horas mes	Sede / Seccional o Externo	Total (\$)
Horas Nomina (Investigador Principal)	FABIOLA LEÓN POSADA	4	64/HM	USTA/PRINCIPAL	\$23.988.000
Horas Nomina (Co-Investigadores)	MARCIA XIMENA SANTISTEBAN CASAS	4	32H/M	USTA/PRINCIPAL	\$11.994.000
					\$35.982.000
Horas Nomina (Co-Investigadores EXTERNOS)	JORGE IVÁN JARAMILLO HINCAPIÉ	5	8H/M	U. CENTRAL	\$5.560.000
	DIANA JAMBUEL			AKUBADAURA	\$21.500.000,
					\$27.060.000
GRAN TOTAL					63.042.000

FINANCIACIÓN	RECURSO	DESCRIPCIÓN	Valor partida	Valor contrapartida (Externa)	Total (\$)
RUBROS	Servicios Técnicos	Productor video Producto de audio	\$ 8.500.000		\$ 8.500.000
	Salidas de campo	Según las fases metodológicas propuestas se realizarán cuatro desplazamientos a cada uno de los resguardos. Por su parte, la comunicadora de Akubadaura se trasladará en dos oportunidades y el equipo restante de la organización estará en otros viajes más	\$ 22.128.000	\$11.064.000	33.192.000



	Equipos	La organización Akubadura cuenta con estudio de radio, así como con una oficina en la que se realizan algunas de las reuniones de planeación y otros aspectos		\$7.500.000	\$ 7.500.000
	Materiales, insumos y software	N/A			\$ 0
BOLSAS	Papelería	El trabajo en comunidad requiere de cartulinas, colores, cintas y otros elementos que dinamizan los encuentros.			\$ 1.000.000
	Fotocopias	N/A			\$ 0
	Material bibliográfico	N/A			
	Auxilio de transporte	N/A			\$ 0
	Movilidad	N/A			\$ 0
	Publicaciones (Artículos, proceso editorial y traducción)	N/A			\$ 0
TOTAL DEL PROYECTO:					\$50.192.000

Referencia bibliográficas

Alfaro, R. (2000). Culturas populares y comunicación participativa: en la ruta de las redefiniciones (Asociación de Comunicadores Sociales). En Razón y Palabra, número 18, México, 2000.

Amador y Muñoz, (2018) Contemporaneidad y movimientos del campo comunicación-educación en Nómadas 49. Bogotá, Colombia. Universidad Central

Barranquero, Alejandro, Concepto, instrumentos y desafíos de la edu-comunicación para el cambio social. Comunicar [en línea] 2007, XV (Sin mes): [Fecha de consulta: 30 de julio de 2019] Disponible en: <<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=15802920>> ISSN 1134-3478

Blanco, M., Ramos, J. “Miradas propias”, Pueblos indígenas, comunicación y medios en la sociedad global, disponible en: <https://ciespal.org/miradas-propias-pueblos-indigenas-comunicacion-y-medios-en-la-sociedad-global-se-presentara-en-ciespal/>

Botero A., Obregón, R. Un análisis crítico de las perspectivas de diálogo en la literatura sobre comunicación para el desarrollo y cambio social: abordajes y desafíos. Signo y Pensamiento 58 · Documentos de Investigación | pp 190-205 · volumen XXX · enero - junio 2011 Recuperado de <file:///D:/Datos/Downloads/2474-Texto%20del%20art%C3%ADculo-8569-3-10-20131213.pdf>

Cardoso de Oliveira Roberto (1963) Aculturación y “fricción” interétnica. Publicado en América Latina Año 6 Num. 3 Julio/septiembre de 1963. Recuperado de <http://www.ciesas.edu.mx/publicaciones/clasicos/articulos/aculturacionyfriccion.pdf>

García, Mabel, & Betancourt, Sonia. (2014). El Pueblo Mapuche Y Su Sistema De Comunicación Intercultural. *Alpha (Osorno)*, (38), 101-116. <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-22012014000100008>

[Gumucio y Herrera, \(2010\) Políticas y legislación para la radio local en América Latina. La Paz, Bolivia. Plural Editores.](#)

[Ramírez Velázquez, César Augusto. \(2007\). Las comunidades indígenas como usuarios de la información. Investigación bibliotecológica, 21\(43\), 209-230. Recuperado en 03 de agosto de 2019, de \[http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0187-358X2007000200009&lng=es&tlng=es\]\(http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0187-358X2007000200009&lng=es&tlng=es\).](#)

[Rizo García, Marta \(2013\) Comunicación e interculturalidad. Reflexiones en torno a una relación indisoluble Global Media Journal, vol. 10, núm. 19. Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey Monterrey, México Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=68726424002>](#)

Villar, D., Jiménez, J., Alioto, S. La comunicación interétnica en las fronteras indígenas del Río de La Plata y sur de Chile, siglo XVIII Universidad Nacional del Sur, Argentina. Recuperado de <http://repositoriodigital.uns.edu.ar/bitstream/123456789/3084/1/Villar%2C%20Jim%C3%A9nez%20%26%20Alioto.%20La%20comunicaci%C3%B3n%20inter%C3%A9tnica%202015.pdf>